

Kerr 8017
 by David Stuart
Traducido del Inglés por Alex Lomónaco

	TRANSCRIPTION (TRANSCRIPCIÓN)	TRANSLATION (TRADUCCIÓN)	TRANSLITERATION (TRANSLITERACIÓN)
	Rim Text (Texto del borde)		
A	a-?-ya	ayal?	Then(?) Entonces, luego(?)
B	UH-ti-ya	uht-iiy	it happened sucedió
C	yu-?-lu-le	y-u..?..l-el	the carving() of el labrado() de
D	U-ja-yi	u-jaay	the cup of la taza de
E	CHAK-ka	Chak	Chak
F:	a-ma-?	Ama..?..	Ama..?..
G	U-K'ABA'-a	u-k'aba'	It is the name of Es el nombre de
H	ko-o-ka-ba	ko'kab	Ko'Kab.
I:	14-TUUN-ni	chanlajun tuun	Fourteen stones Catorce piedras
J:	yu-?-ne?	y-u..?..	?
K:	a-sa-wa	as-aw	?
L	*-na	na	?
M	U-K'ABA'-a	u-k'aba'	It is the name of Es el nombre de
N	AJ-lu-ku	Aj luk	He of luk. El de luk
	Left columns (Columnas de la izquierda)		
O1	k'a-la-ja	k'ahl-aj	It is fastened Está sujeto, está amarrado
P1:	U-wo-jo-li	u-wojol	the writing of la escritura de

O2:	14-tu-TUUN-ni	chanlajuun tuun	the fourteen stones las catorce piedras
P2:	TA-13-AJAW-wa	ta uxlajuun Ajaw	in Thirteen Ajaw en el Trece Ajaw
O3:	TA-?-K'IN-ni	ta ..?.. k'in	on the ? day en el ? día
P3:	TA-?-HAAB'	ta ..?.. haab'	on the ? year en el ? año
O4	tu-b'a-hi	t-u-b'aah	on the crown of sobre la corona de
P4	b'o?-je-a-b'i	?	?
O5	tu-b'a-hi	t-u-b'aah	on the crown of sobre la corona de
P5	b'a-ka-b'a	B'akab'	the B'akab' el B'akab'
	Right column (Columna derecha)		
Q1	yu-?-lu-li	y-u..?..l-il	It is the carving of Es el labrado de
Q2	AJ-pa	Aj pasnaah	Aj Pasnaah?
Q3	sa-hi-na (or sa-na-hi)		
Q4	U-K'AB'A'-o-ko-ta-?	u-k'ab'a' okot..?..	it is the name of ..?.. es el nombre de ..?..
Q5	3-HIX-b'e?-la-i-tz'a-ti	Ux hix b'e..?..l itz'aat	Three Hix ..?.., the artisan Tres Hix ..?.., el artesano
Q6:	AJ-u-?-lu	Aj u..?..l	the carver el tallador, el escultor